

(31091)

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH
 Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and deliver note no.

1) Customer: 1000911829
 5) Supplier No.: 0091024089
 LNR: UJ
 Packb.: LKZ
 Z abs: Sov
 KZA

3) Delivery note no: 3114347

Page 1

2) Receiver note
 4) Dispatch date: 17.07.2019
 6) Freight: Free
 7) Delivery: Waggon, Fr.Gut, Express Post
 14) Our Order-No.: 24190269
 Creation day: 15.07.2019

15) additional data customer: chub
 17) Dispatch place: chub
 20) Incoterms 2010: Free Carrier
 21) Packing type: 10 PAL
 22) Dispatch sign
 23) Total weight kg: gross 1.100,0 net 19,2

25) Dispatch Address: Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

26) Receipt/unload-point: 14249

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes	Qty. (ts)	+/-	Notes
1	0260.001.050	V03	2510261630	EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6 91024089 A30237320 5009553896 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 640 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 10 Quantità Imballi: 10 Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: 23.07.19 Firma: <i>[Signature]</i>	640				

42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver	46) Invoice check
Rotation				
Receiver notes				
Date				
Name				
bzw Nr				



BVE13384

EDI - WARENBEGLEITSCHEIN
 TransportNo: 11604025 17.07.2019 06:34
 Page 1
 Supplier -plant: 0091024089
 Receiver -Plant cust.: 1000911829
 -No: Magna PT S.p.A.
 Robert Bosch Elektronika Kft.
 Via dei Ciclamini, 4
 3000 HATVAN 70026 Modugno (BA)
 HU Hungary
 Unloading pt: truck collect.
 Storage : Schweitzer GmbH
 Usage place : Schweitzer
 Shippingtype: Schweitzer
 Carrier : Schweitzer
 -Number: 4730
 Tran.-weight gr: 4730

D/N	Partnumber customer	Quantity	ME	V/G Description of delivery	ORDER-No.
-Date	Partnumber supplier	Addit.data supplier	Quantity	-Number supplier	Consignation
-Pos	Package -quantity	-Numb. customer	ST	S /	
03114344	2510261630	91024089	640	ST S /	EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6 550003964301
17.07.19	0260.001.050-V03UJ				
001	VP: 2 - EW		X	0	6000439358
	VP: 1 - EW		X	0	6000439358
	VP: 1 - EW		X	0	6000439358
	VP: 4 - EW		X	0	6000439358
	VP: 1 - EW		X	0	6000439358
	VP: 1 - EW		X	0	6000439358
	VP: 8 - EW		X	8	6000439355
	VP: 8 - EW		X	8	6000439355
	VP: 32 - EW		X	8	6000439355
	VP: 8 - EW		X	8	6000439355
	VP: 8 - EW		X	8	6000439355
	VP: 16 - EW		X	8	6000439355
	VP: 80 - EW		X	0	6000439356
	VP: 10 - EW		X	0	6000439359
	Batch: BO				
					Dangerous:

03114347 2510261630 91024089 640 ST S / EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6 550003964301
 WE: Quantitycheck: Ratingcheck:

EDI - WARENBEGLEITSCHEIN
 Supplier -plant: 0091024089
 -No: 0091024089
 Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

TransportNo: 11604025
 Receiver -Plant cust.:
 -Number: 1000911829
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 70026 Modugno (BA)

17.07.2019 06:34
 Page 2
 14249
 Unloading pt:
 Storage : truck collect.
 Usage place : Schweitzer GmbH
 Shippingtype: Schweitzer
 Carrier : Schweitzer
 -Number:
 Tran.-weight gr: 4730

D/N Partnumber customer
 -Date Partnumber supplier
 -Pos Package -quantity -Numb. customer Quantity ME V/G Description of delivery ORDER-No.
 Addit.data supplier Quantity -Number supplier Consignation

17.07.19	0260.001.050-V03UJ												
001	VP:	2 - EW	X	0	6000439358								
	VP:	1 - EW	X	0	6000439358								
	VP:	1 - EW	X	0	6000439358								
	VP:	1 - EW	X	0	6000439358								
	VP:	1 - EW	X	0	6000439358								
	VP:	1 - EW	X	0	6000439358								
	VP:	1 - EW	X	0	6000439358								
	VP:	1 - EW	X	0	6000439358								
	VP:	1 - EW	X	0	6000439358								
	VP:	1 - EW	X	0	6000439358								
	VP:	8 - EW	X	8	6000439355								
	VP:	16 - EW	X	8	6000439355								
	VP:	8 - EW	X	8	6000439355								
	VP:	8 - EW	X	8	6000439355								
	VP:	5 - EW	X	8	6000439355								
	VP:	8 - EW	X	8	6000439355								
	VP:	3 - EW	X	8	6000439355								
	VP:	8 - EW	X	8	6000439355								
	VP:	8 - EW	X	8	6000439355								
	VP:	8 - EW	X	8	6000439355								

WE: Quantitycheck: Ratingcheck:

MA/ 2019017803

4. példány

19007057

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbat 21+22 vonatkozó a feladó tölti ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előírt megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)							
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) NÉMOTRANS KFT. 11-9751 Vép, Kassai u. 73. 33,							
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)							
4 AZ áru kiszolgáltatási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.07.17		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer							
5 Beigefügte Dokumente SAP-250421		Annaxed documents							
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!									
6 Jelek száma Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3
74		PAL		KFZ-Zubehör				8140	
Osztály		Szám		Betű		Klasse, Ziffer, Buchstabe		8140	0
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger		
P.028340			0						
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung			A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen						
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentes, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x			20 Különleges megállapodások Special agreements				Besondere Vereinbarungen KIEHNYA Via dei Ciclamini SNC - 70026 Modugno (BA)		
21 Időpont Date of receipt Establisied		Hatvan		am		2019.07.17.		24 Az áru átvétele Goods received Date of Gut empfangen Datum	
22 Jelmű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen		Raksúly Useful load Nutzlast		Az áru átvétele dátuma és helyszíne 23 Signature and stamp of the receiver Unterschrift und Stempel des Empfängers NÉMOTRANS KFT. 11-9751 Vép, Kassai u. 73. 33,			
MTN515						2019 AUG 2019 riserva di verifica su quantità e quantità			
WAC547									